

MONICA SANCHEZ VASQUEZ

English - Spanish (LatAm) freelance translator and interpreter, detailed oriented, quality focused and highly committed professional.

PROFESSIONAL AND ACADEMIC EDUCATION

- Master's degree in Translation Studies. Universitat Pompeu Fabra, Barcelona. 2012-2013.
- B. Sc. Marine Biology. Universidad Jorge Tadeo Lozano, Bogota. 2002-2009 .
- Translation techniques for general, scientific and legal texts. Universidad Nacional de Colombia. 2011- 2012.
- Certificate in Medical Interpreting. Continuing Education Hunter College, New York City, 2022.

LANGUAGES AND ADDITIONAL SKILLS

- Spanish (LatAm): Native
 - English: Written: advanced
Spoken: advanced
- TOEFL, Internet Based Test Exam: 93/120

Computer Skills:
MS Office, CAT tools: Dejavu, Trados and OmegaT.

Other skills:

- Yoga Teacher 500hrs
- Thai Yoga Massage Therapist

EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR AND INTERPRETER SINCE 2011

Domains: general, life and environmental sciences, tourism, engineering, social projects, urban planning, health, alternative and holistic medicine, banking technology, advertising and marketing.

Some clients:

- AMAZON (MTPE)
- CEMEX (technical and legal documents)
- SWISSCONTACT (consecutive interpretation)
- J. Walter Thomson (general documents)

Volunteer

- Media coordinator for Sathya Sai Baba Organization in Colombia, translator and interpreter (2014- 2016)
- Seed freedom - translation and subtitling (2015)

IN-HOUSE TRANSLATOR

- Junior translator and interpreter for banking technology. **Interlingua Language Solutions, Bogota, 2013-2014**
- Internship, project management, **Lexiapark - translation agency, Barcelona, 2013**

Additional experience:

- Manager administrator, La Pinta and La Niña Hostels, Bogota, 2018-2019
- Intern, Coastal Zone Management Committee, CCO (Colombian Commission for the Ocean), 2009-2010.

CONTACT INFORMATION

Phone: (+57) 3143990802
email: monitasan@gmail.com